

392R2072

30.7.92

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 215/65

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2072/92,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992,

maidon tavoitehinnan ja voim, rasvattoman maitojauheen ja grana padano- ja parmigiano reggiano -juustojen interventiohinnan vahvistamisesta kahden vuoden jaksolle 1 päivästä heinäkuuta 1993 30 päivään kesäkuuta 1995

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan, ja
erityisesti sen 234 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

liittymisestä alkaen yhteisön noudattaman hintapolitiikan mukaisesti, ja erityisesti toisaalta maatalouden vakautusjärjestelmän luomisen ja toisaalta yhteisen maatalouspolitiikan uusien suuntaviivojen mukaisesti ei voida sallia liittymisasiakirjan 285 artiklan mukaisesti rasvattoman maitojauheen Portugalissa sovellettavan hinnan ja yhteisen hinnan lähentämismenettelyä toteuttamista; tämä hinta on vahvistettu markkinointivuodelle 1992/1993 172,43 ecuun 100 kilogrammaa kohden ja Portugalissa sovellettava hinta taas samalle ajanjaksolle 207 ecuun 100 kilogrammaa kohden; on tarpeen mukauttaa liittymisasiakirjan yksityiskohtaisia sääntöjä, ja säätää periaatteesta lähentää Portugalissa sovellettavaa rasvattoman maitojauheen hintaa yhteiseen hintaan asteittain, jotta näiden hintojen välistä eroa ei lisättäisi, vaan päinvastoin pienennettäisiin,

koska on ehdottoman tarpeellista saavuttaa parempi tasapaino kysynnän ja tarjonnan välillä, neuvosto päätti 1 päivästä huhtikuuta 1993 toisaalta jatkaa lisämaksujärjestelmän soveltamista maito- ja maitotuotealalla ja toisaalta

pienentää mainittua järjestelmää varten vahvistettuja taattu- ja kokonaismääriä, sanotun kuitenkin rajoittamatta tarkistamista markkinatilanteen mukaisesti; ottaen huomioon maitotuotannon kustannusten ennustettavissa oleva väheneminen, joka seuraa viljatuotteiden ja rehukakkujen hinnanalenemisesta, olisi pienennettävä maidon tavoitehintaa maitotuotteiden kilpailuaseman parantamiseksi; tämän vuoksi maidon tavoitehintaa on pienennettävä suhteessa muihin maataloustuotteisiin,

lisäksi on tarpeen ottaa huomioon kysynnän ja tarjonnan tasapaino pitkällä aikavälillä maitomarkkinoilla ulkoinen kauppa huomioon ottaen ja vahvistaa sen mukaisesti maidon tavoitehintaa usealle vuodelle, sanotun kuitenkin rajoittamatta myöhemmin tehtäviä mukautuksia, jotka ovat tarpeen markkinoiden kehittyessä,

voim ja rasvattoman maitojauheen interventiohinnat on tarkoitettu edesauttamaan maidon tavoitehinnan toteutumista; on tarpeen määrittää niiden tasot ottaen huomioon kysynnän ja tarjonnan yleinen tilanne yhteisön maitomarkkinoilla sekä voim ja rasvattoman maitojauheen menekin mahdollisuudet yhteisön ja maailman markkinoilla; voim kilpailuasema edellyttää ainoastaan voim interventiohinnan alentamista niin, ettei rasvattoman maitojauheen interventiohintaa muuteta,

on tarpeen poistaa erotus rasvattoman maitojauheen Portugalissa sovellettavan hinnan ja yhteisen hinnan välillä kolmessa vaiheessa ja soveltaa yhteistä hintaa maidon tavoitehinnan usealle vuodelle jakautuvan vahvistamisajan markkinointivuosien jälkeen; on voitu huomata, että Portugalissa käytössä olleet rasvattoman maitojauheen markkinahinnat ovat sellaisella tasolla, että näin tehdyillä hintojen lähentämisellä ei olisi haitallisia vaikutuksia mainitulle tuotteelle, ja

(¹) EYVL N:o C 337, 31.12.1991, s. 43

(²) EYVL N:o C 94, 13.4.1992

(³) EYVL N:o C 98, 21.4.1992, s. 22

grana padano- ja parmiggiano reggiano -juustojen interventiohinnat on vahvistettava maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68⁽¹⁾ 5 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN :

1 artikla

Rasvattoman maitojauheen Portugalissa sovellettavan hinnan ja yhteisen hinnan välinen erotus poistetaan kolmessa

vaiheessa tehtävällä lähentämisellä Portugalin ja yhteisen hinnan välillä.

Ensimmäinen hintojen lähentäminen tehdään 1 päivänä heinäkuuta 1993.

Yhteistä hintaa sovelletaan Portugalissa 1 päivästä heinäkuuta 1995.

2 artikla

Maidon tavoitehintaa ja maitotuotteiden interventiohinnat vahvistetaan seuraavasti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta myöhemmin tehtäviä mukautuksia.

- 1) Ajanjaksolle 1 päivästä heinäkuuta 1993 30 päivään kesäkuuta 1994

(ecuina 100 kilogrammaa kohden)

	Yhdentoista jäsenvaltion yhteisö	Portugali
a) maidon tavoitehintaa	26,47	26,47
b) interventiohintaa		
— voi	285,46	285,46
— rasvaton maitojauhe	172,43	195,48
— grana padano -juusto		
— 30–60 päivää vanha	372,71	—
— vähintään 6 kuukautta vanha	463,21	—
— parmiggiano reggiano -juusto, vähintään 6 kuukautta vanha	512,07	—

- 2) Ajanjaksolle 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995

(ecuina 100 kilogrammaa kohden)

	Yhdentoista jäsenvaltion yhteisö	Portugali
a) maidon tavoitehintaa	26,13	26,13
b) interventiohintaa		
— voi	278,14	278,14
— rasvaton maitojauhe	172,43	183,95
— grana padan -juusto		
— 30–60 päivää vanha	369,84	—
— vähintään 6 kuukautta vanha	460,18	—
— parmiggiano reggiano -juusto, vähintään 6 kuukautta vanha	509,04	—

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2071/92 (EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 64)

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 30 päivänä kesäkuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Arlindo MARQUES CUNHA
